

1台

全能獨一的王

Come, thou Almighty King

1 全 能 獨 一 的 王， 阮 人 所 著 尊 崇，
 2 永 活 的 道 耶 穌， 阮 人 所 著 稱 呼，
 3 至 尊 真 理 的 神， 權 能 感 化 萬 民，
 4 謳 唵 三 位 一 體， 造 化 萬 民 的 父，

常 常 敬 奉； 暝 日 顧 阮 無 離， 各 時 施
 祢 有 看 顧； 甘 願 替 人 人 釘 死， 使 人 罪
 使 人 人 上 新 帝； 歡 喜 慈 施 人 恩 心 普 遍， 公 義 放
 愛 人 上 帝； 仁 慈 施 人 恩 心 普 遍， 公 義 放

恩 保 庇， 深 深 疼 阮 大 家， 續 到 天 下。
 贖 脫 離， 閣 做 眾 人 家 中 保， 使 人 倚 靠。
 揀 歹 代， 做 阮 大 先 生， 導 人 阮 到 天。
 嚴 顯 然， 賞 罰 無 有 偏 情， 攏 照 公 平。

1. Choân-lêng tòk-it ê Ông,
Goán lêng só· tiòh chun-chông,
Siông-siông kèng-hōng,
Mî-jít kò· goán bô lī,
Tàk-sī si-un pó-pì,
Chhim-chhim thiàⁿ goán tãi-ke,
Sòa kàu thiⁿ-ē.

2. Éng-oáh ê tō Iá-so·,
Goán lêng só· tiòh chheng-ho·,
Lí ū khòaⁿ-kò·,
Kam-goān thòe lêng têng sí,
Hō· lêng chōe-siòk thoat-lī,
Koh chòe cheng lêng tiong-pò,
Hō· lêng óa-khò.

3. Chì-chun chin-lí ê Sîn,
Koân-lêng kám-hòa bān-bîn,
Hō· lêng ōaⁿ sin,
Hoaⁿ-hí tiàm lêng sim-lāi,
Chān goán pàng-sak pháⁿ-tāi,
Chòe goán tãi-ke sian-sinⁿ,
Chhōa goán kàu thiⁿ.

4. O-ló sam-ūi-it-thé,
Chō-hòa bān-bin ê pē,
Thiàⁿ lêng Siōng-tè,
Jin-chū si-un phó·-pián,
Kong-gī ui-giàm hiân-jiân,
Siōng-hoát bô ū phian-chêng,
Lóng chiàu kong-pêng.